

## 25 Jahre Sprache und Praxis in Japan

Dr. habil. Ursula Toyka-Fuong  
25 Jahre Jubiläumsfeier  
03.-04.10.2008, Köln





## Gliederung

### I. Der DAAD

### II. Sprache und Praxis in Japan

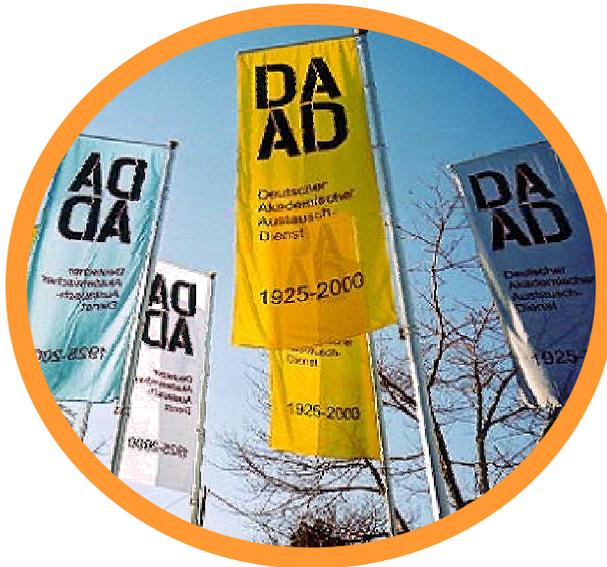
### III. Sprache und Praxis in China

### IV. DAAD-Alumni

Potenzial, Netzwerk, Ziele, Aktivitäten

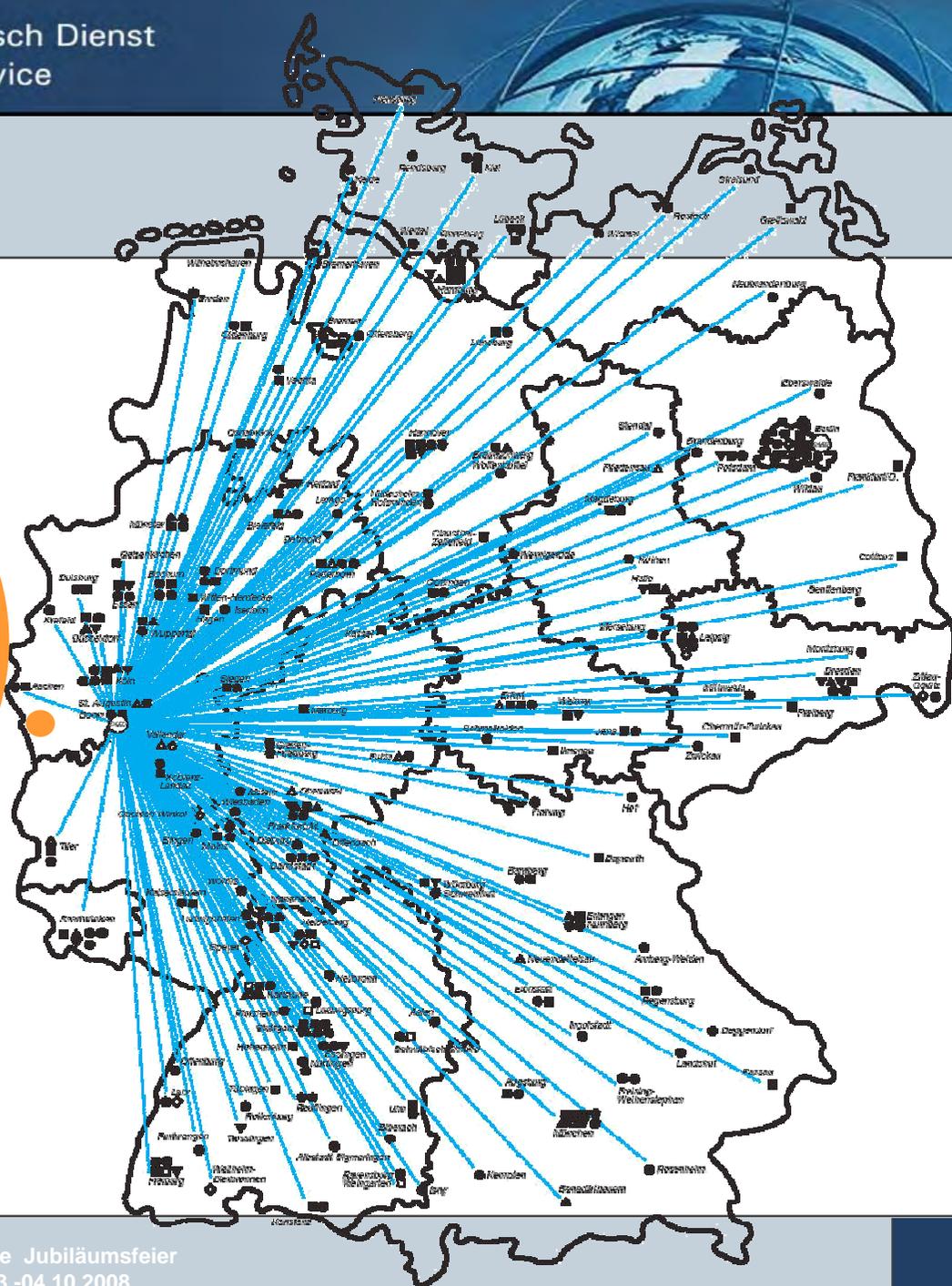
Der DAAD ist ...

Deutscher  
Akademischer  
Austausch  
Dienst



eine  
Selbstverwaltungsorganisation  
der deutschen Hochschulen:

229 Mitgliedshochschulen  
124 Studierendenschaften





## Der DAAD im Überblick

### Der DAAD hat...

- 63 Außenstellen und Informationszentren (IC)
- 475 DAAD-Lektorate
- 300 Mio. Euro Budget p.a.
- Über 55.000 Geförderte pro Jahr (Ausländer und Deutsche)
- 600 Auswahlprofessoren in 90 Kommissionen

### Der DAAD ist auch...

- Nationale Agentur für Mobilitätsprogramme der EU
- Nationales Sekretariat der IAESTE (Praktikanten)
- (Mit-)Träger des Marketing-Konsortiums GATE
- (Mit-)Träger des TestDaF-Instituts (Deutschtest)
- (Mit-)Träger der „uni-assist“-Bewerbungsstelle





## Struktur und Organisation

**Generalsekretär**  
Dr. Christian Bode



**Vorstand**



**Präsident**  
Prof. Dr. Stefan E. Hormuth

**Vizepräsident**  
Prof. Dr. Max Huber



**Geschäftsstellen**  
Bonn und Berlin

**Auswahlkommissionen**

**Kuratorium**  
Mitgliederversammlung

**Außenstellen**  
Informationszentren

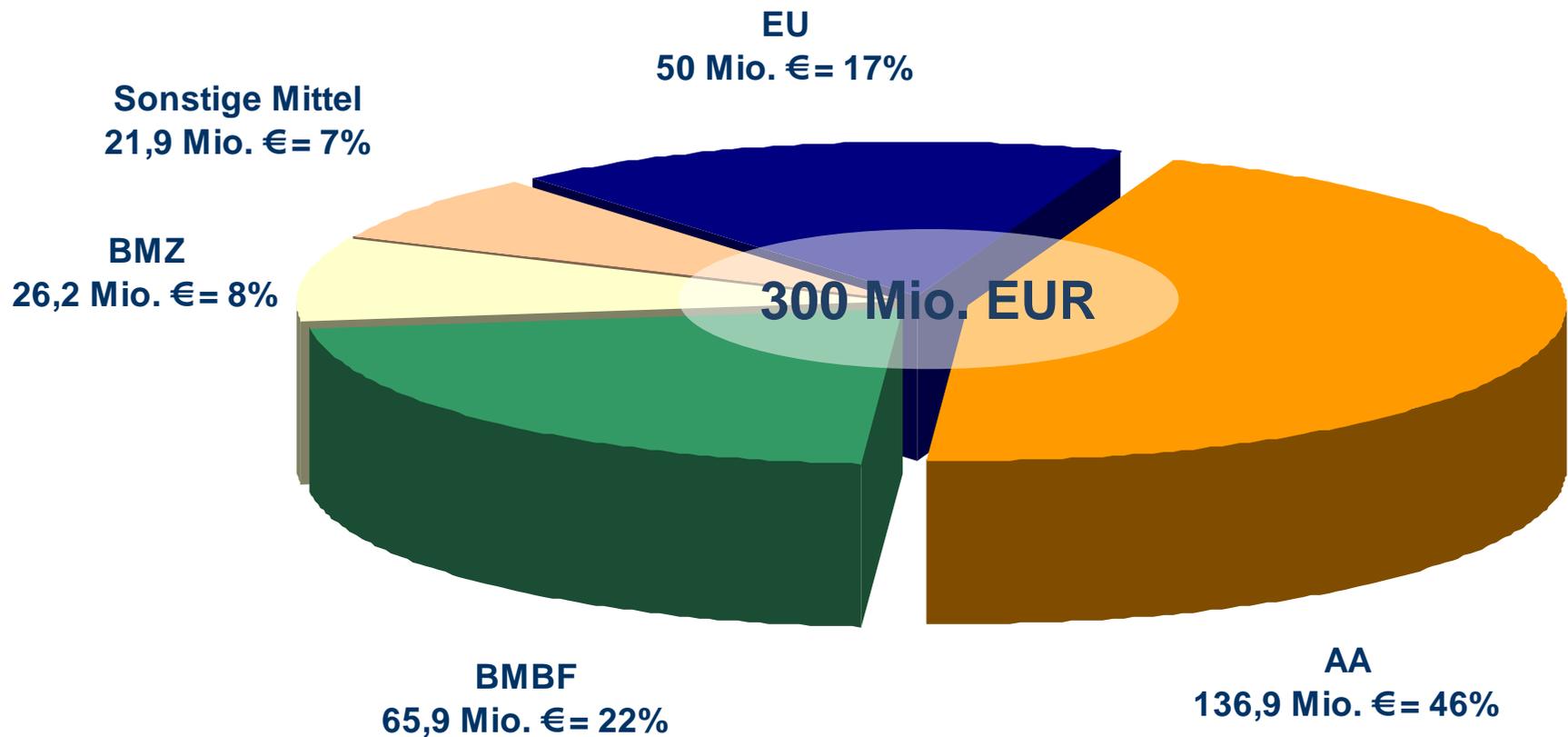
**Hochschulen**

**Studierendenschaften**





## DAAD-Haushalt nach Mittelgebern (Bewilligung 2008)





## Ziele und Aufgaben des DAAD (2007)

### Stipendien für Ausländer

Förderung ausländischer Nachwuchseliten an deutschen Hochschulen und Forschungseinrichtungen

**62 Mio. €**

### Stipendien für Deutsche

Förderung des deutschen Führungsnachwuchses zu Studium und Forschung im Ausland (einschl. ERASMUS)

**77 Mio. €**

### Internationalisierung der Hochschulen

Steigerung der Attraktivität deutscher Hochschulen und Forschungseinrichtungen für internationale Studierende und Wissenschaftler

**57 Mio. €**

### Förderung der Germanistik und der deutschen Sprache

Förderung der Germanistik und der deutschen Landeskunde an ausländischen Hochschulen

**37 Mio. €**

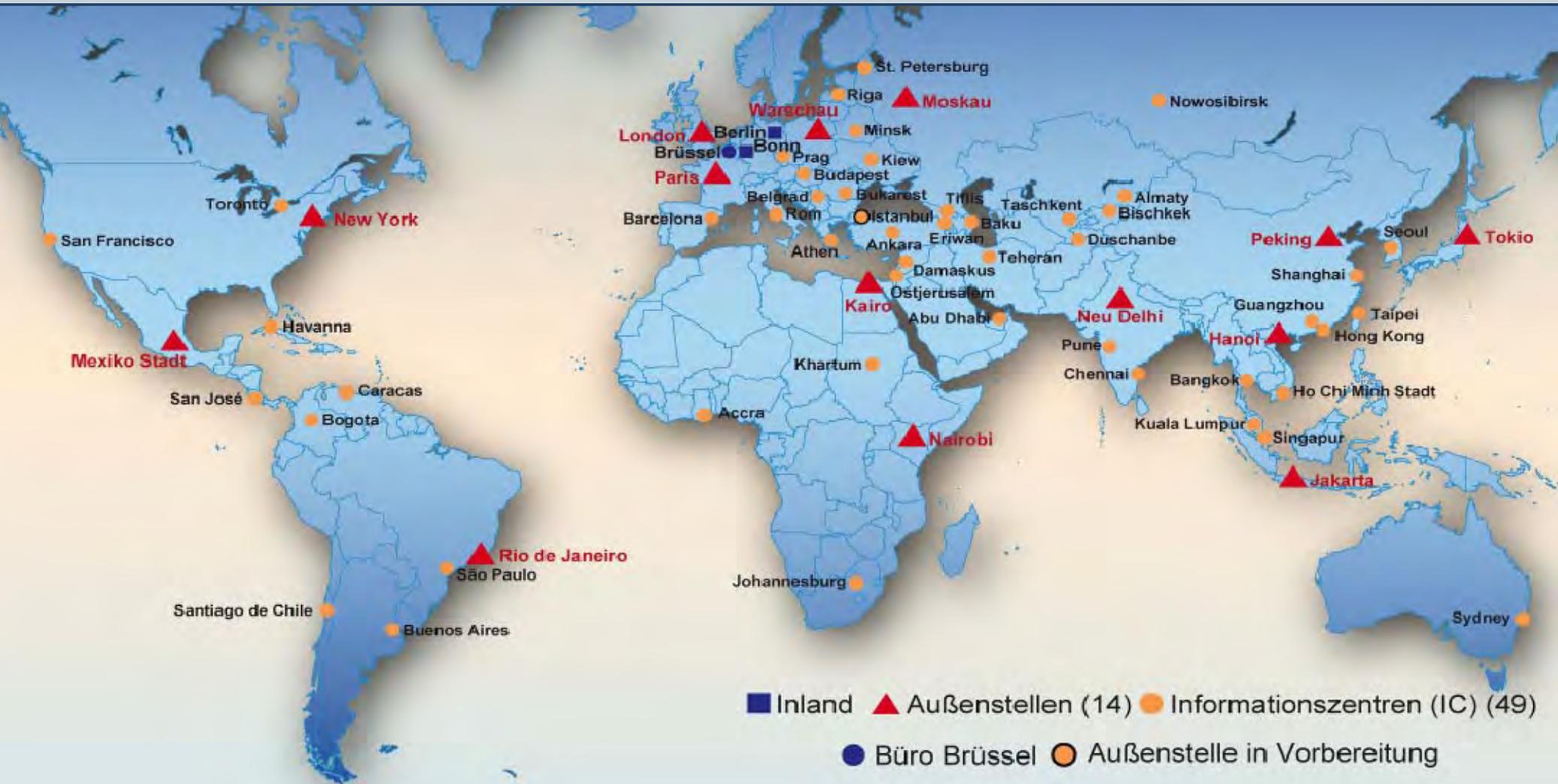
### Bildungszusammenarbeit mit Entwicklungsländern

Förderung der wissenschaftlichen, wirtschaftlichen und demokratischen Entwicklung in Entwicklungsländern und Reformstaaten

**45 Mio. €**

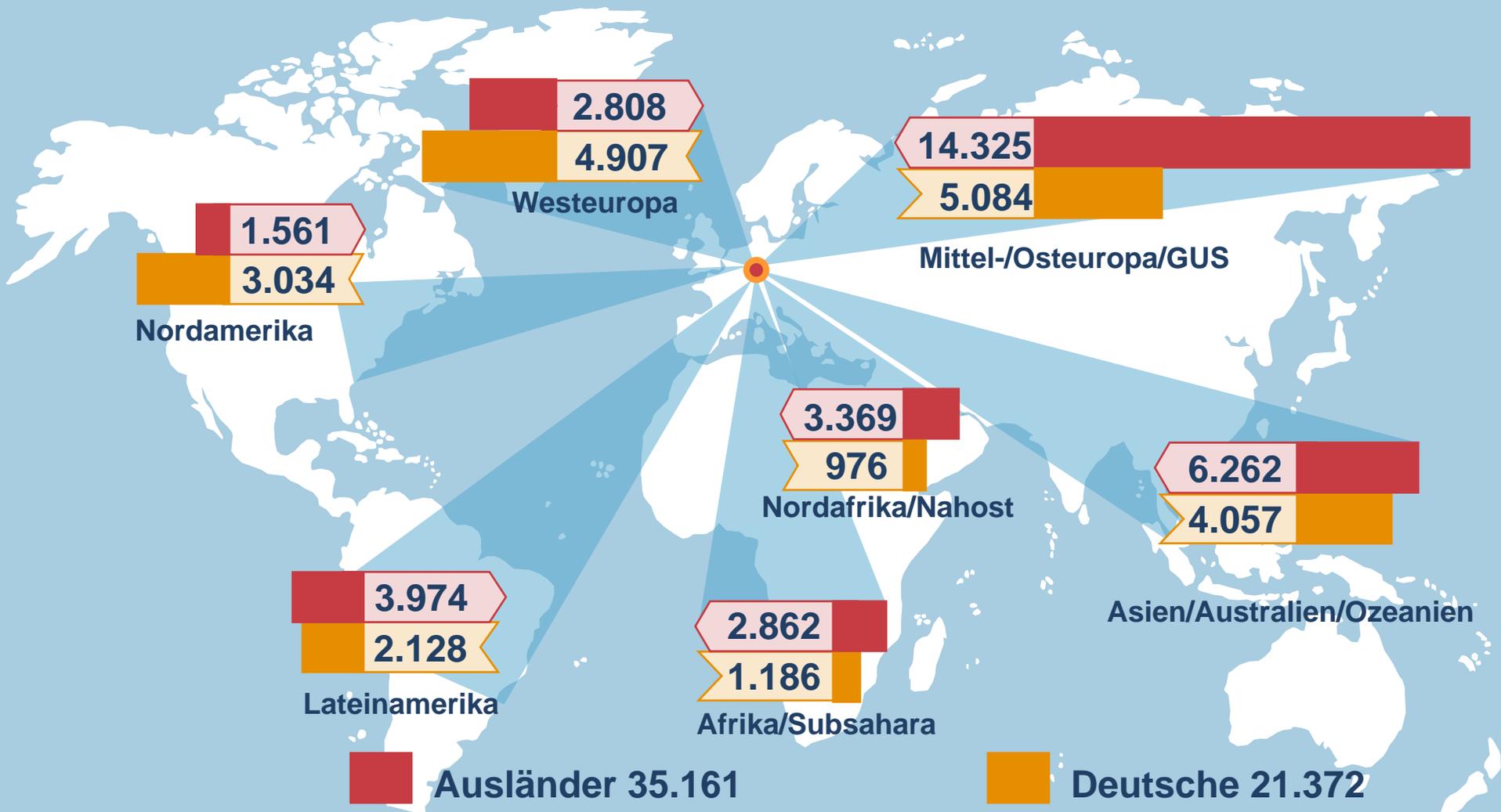


## DAAD Netzwerk weltweit



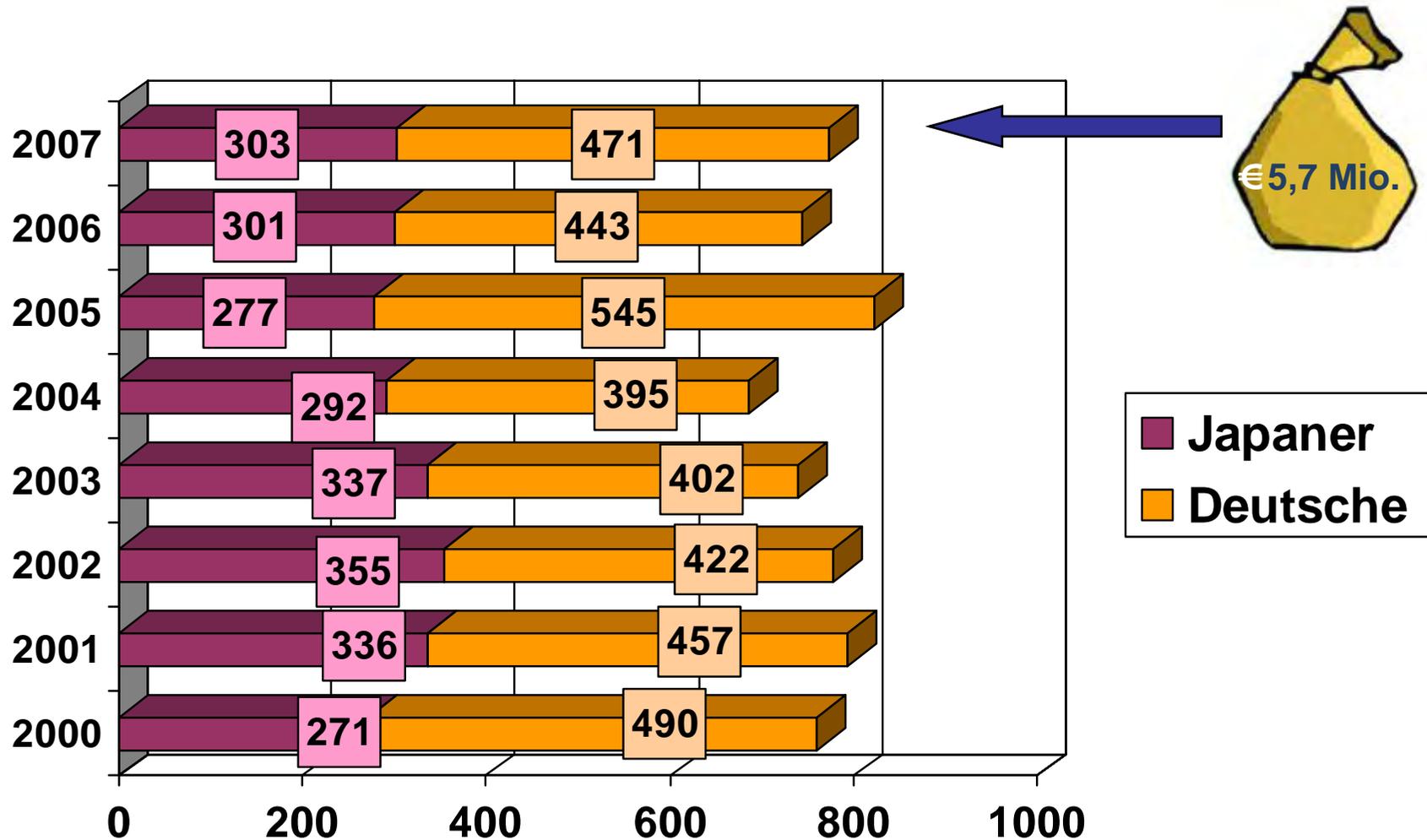


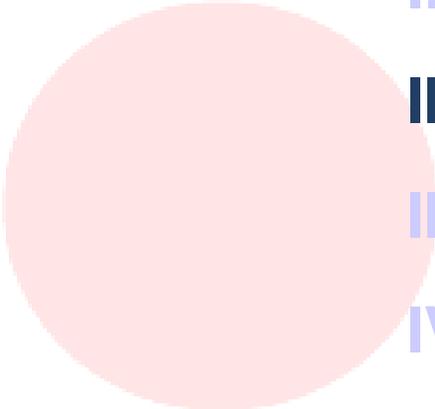
## Herkunfts- und Zielregionen von DAAD-Stipendiaten\* (2007)





## DAAD Förderungen für Deutsche und Japaner





I. Der DAAD

II. Sprache und Praxis in Japan

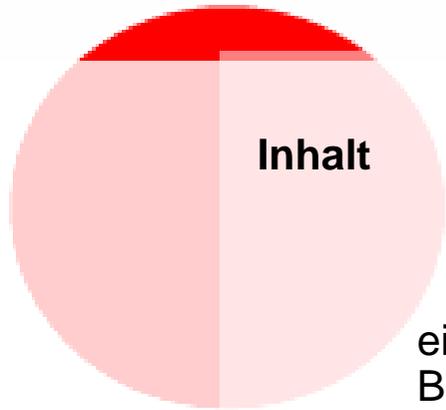
III. Sprache und Praxis in China

IV. DAAD-Alumni

Potenzial, Netzwerk, Ziele, Aktivitäten



## Sprache und Praxis in Japan I



### Inhalt

10-monatiges Sprachstipendium in Tokyo (vorab dreiwöchiger Intensivkurs am LSI Bochum) und 8-monatiges Stipendium für Firmenpraktikum; der DAAD bietet den S&P-Stipendiaten über das Vollstipendium hinaus eine Einführungsveranstaltung an der Außenstelle, Betriebsbesichtigung, Fortbildungsseminare (z.B. zu interkultureller Kommunikation, japanischen Firmenstrukturen, DIHK u.ä.)

### Partner

deutsche in Tokyo vertretene Firmen,  
zahlreiche japanische Firmen und Kanzleien

### Ziel

interkulturell versierte Japanexperten für die Wirtschaft ausbilden

### Zielgruppe

deutsche Absolventen der Natur-, Ingenieur- und  
Wirtschaftswissenschaften, Architektur, Jurisprudenz



## Sprache und Praxis Japan II

**Jährliches Finanzvolumen**

€800.000 (aus Mitteln des BMBF)

**Laufzeit des Programms**

unbefristet / seit 1983

**Geförderte gesamt**

309 dt. Graduierte

**Fach**

Natur-, Ingenieur- und Wirtschafts-  
wissenschaften, Architektur, Jurisprudenz

**Laufzeit Stipendium**

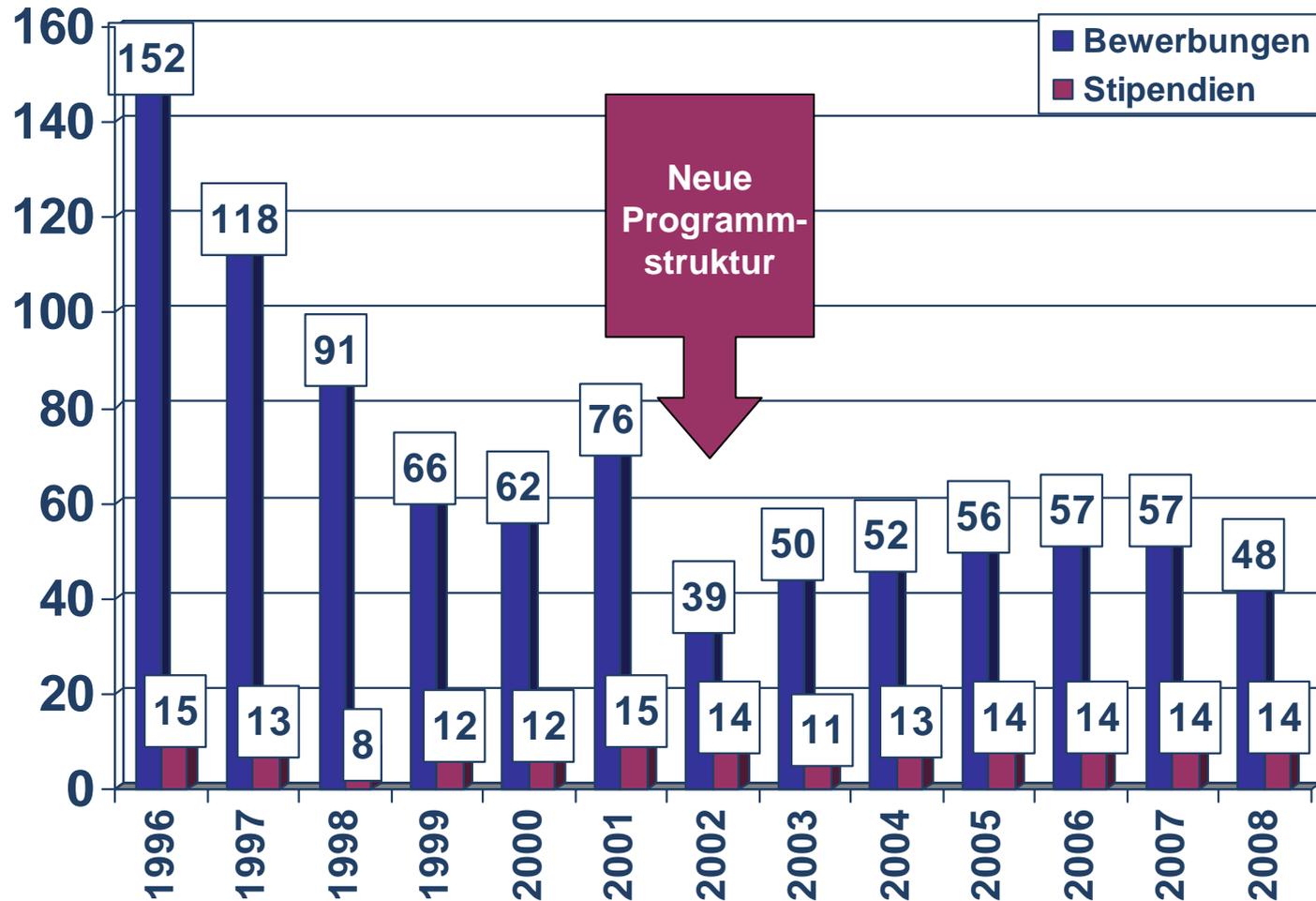
18 Monate (10+8); bis 2001 22 Monate

**Ergebnis**

- sehr erfolgreich (s. S&P-Broschüre), aber deutlich sinkende Nachfrage seit 1999:
  1. Entspannung auf dem Arbeitsmarkt
  2. Verzögerung bei Berufseinstieg
- hoher Bekanntheitsgrad und große Akzeptanz in Japan

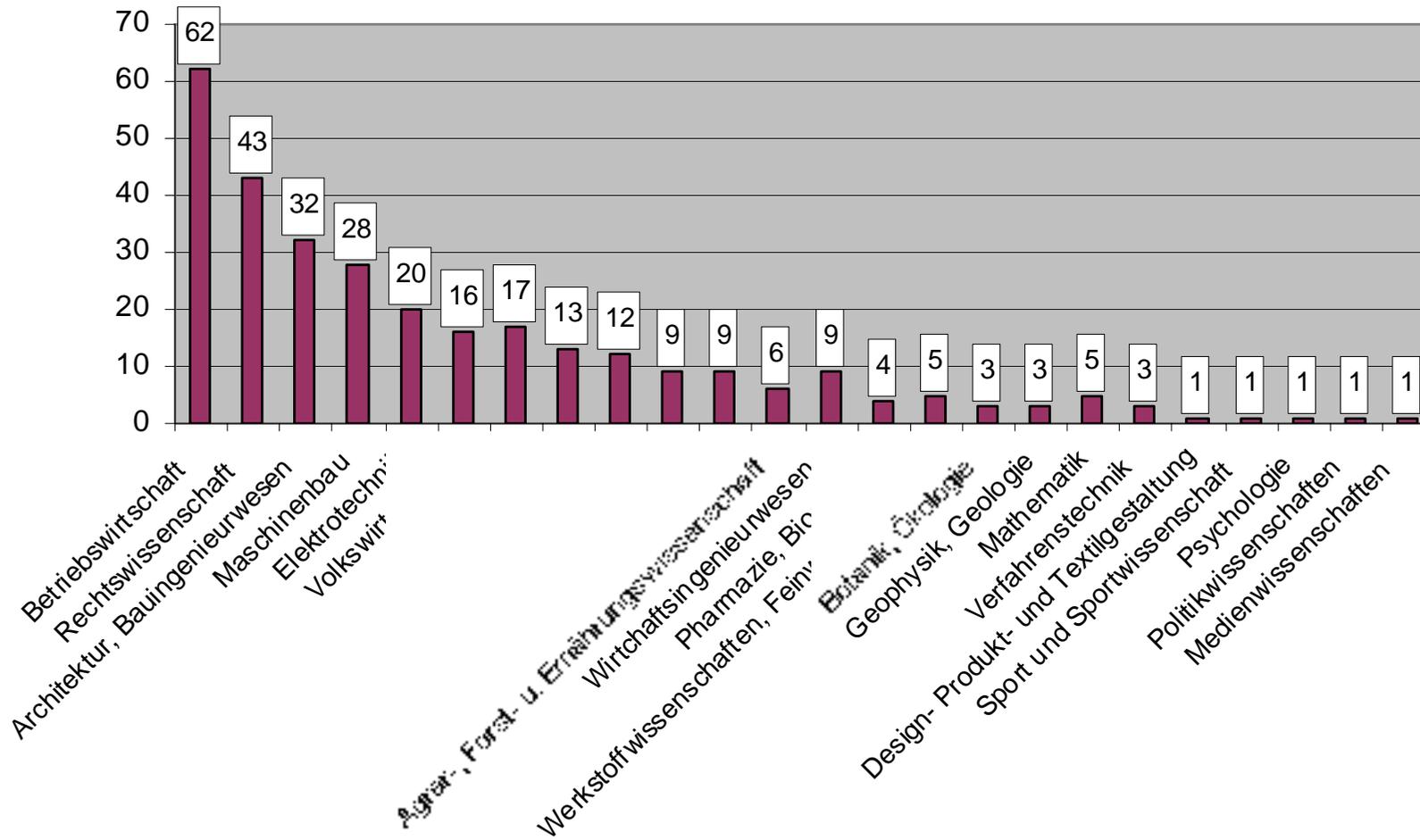


## Entwicklung der Bewerber- und Stipendienzahlen





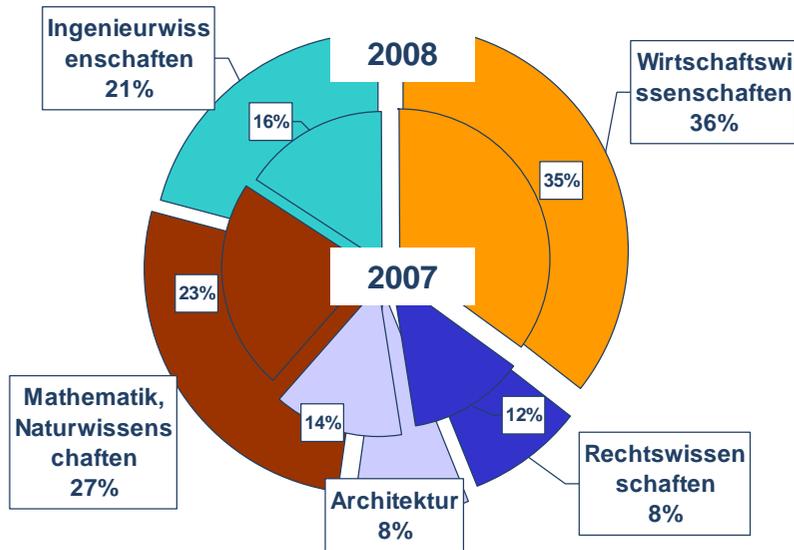
## Fächerverteilung der Geförderten seit Programmbeginn



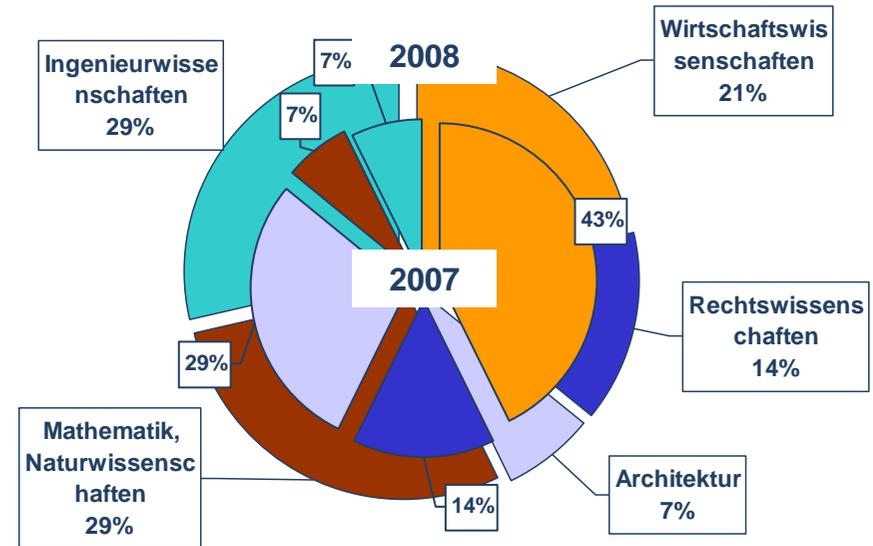


## Fachliche Verteilung 2008 im Vergleich zu 2007

### Bewerber

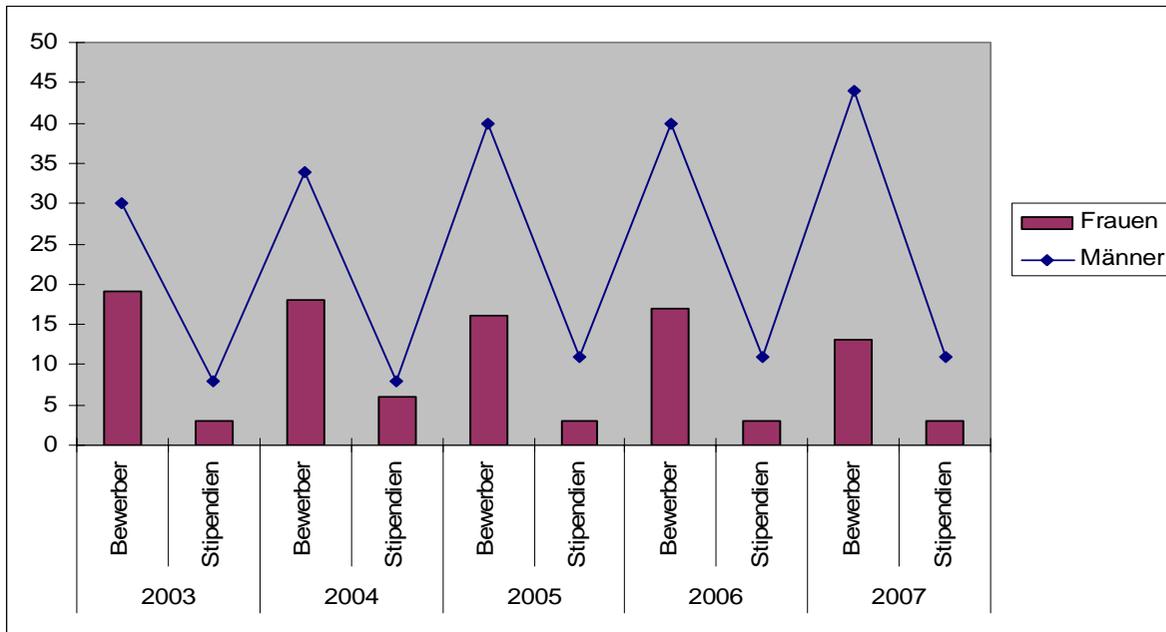


### Stipendiaten





## Bewerber- und Stipendienzahlen nach Geschlecht



### 2008

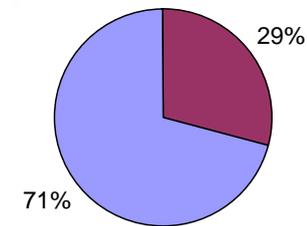


**Bewerbungen: 34**  
**Stipendien: 9**

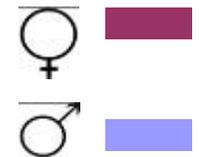
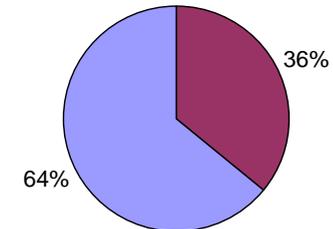


**Bewerbungen: 9**  
**Stipendien: 5**

Bewerbungen



Stipendien



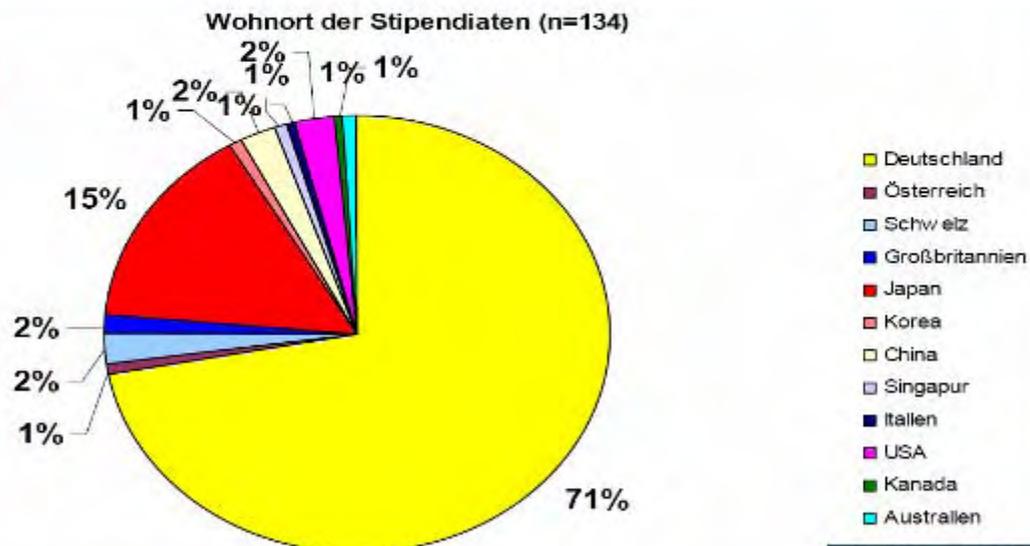


## Evaluation: Regionale Verteilung



72 % der Befragten leben in Deutschland, 15 % in Japan  
Aus jedem SP-Jahrgang wohnt im Durchschnitt 1 Teilnehmer heute in Japan

Anzahl Stipendiaten	Länder
95	72% Deutschland
1	1% Österreich
3	2% Schweiz
2	2% Großbritannien
20	15% Japan
1	1% Korea
3	2% China
1	1% Singapur
1	1% Italien
3	2% USA
1	1% Kanada
1	1% Australien
<b>132</b>	<b>Summe</b>



[zurück zum Inhalt](#)

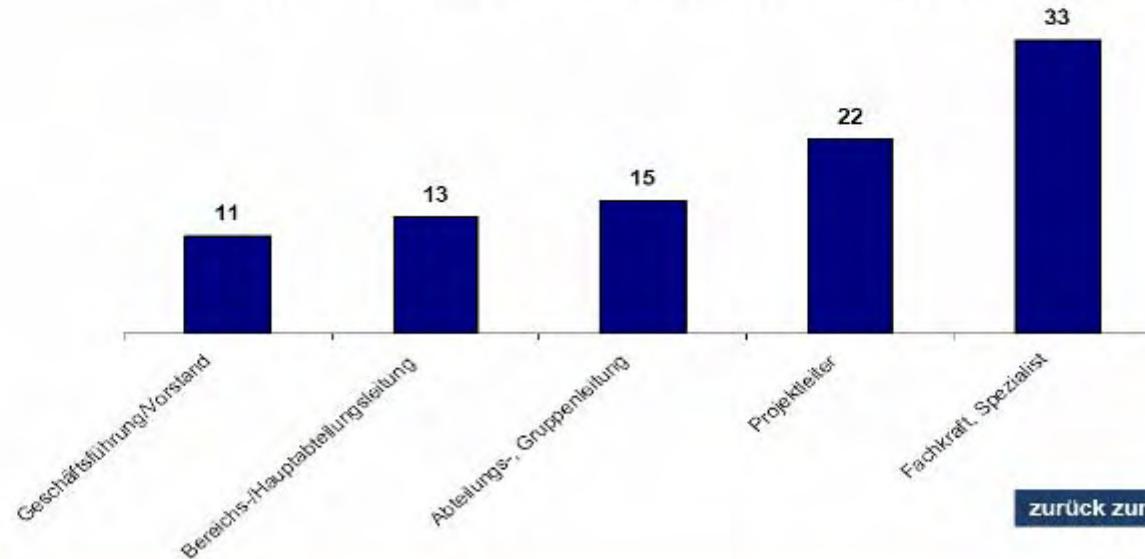


## Evaluation: Berufl. Position heute



Die Mehrheit der Stipendiaten sind als Fachkraft, Spezialist oder Projektleiter tätig

Wie gestaltet sich Ihre berufliche Position heute? (n=134)

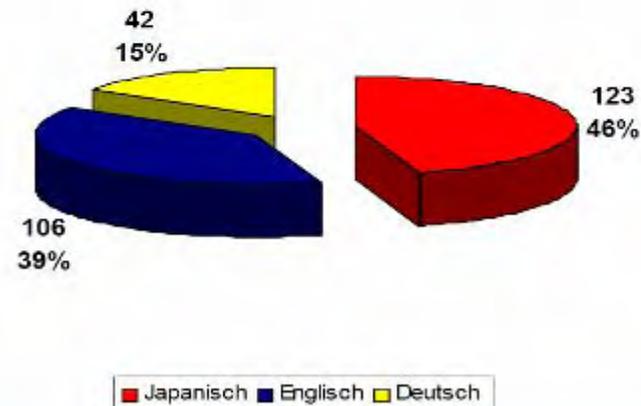


[zurück zum Inhalt](#)

# Evaluation: Spracheinsatz während Praktikum

Die Stipendiaten verständigten sich in den Praktikums-Unternehmen meist in Japanisch und/oder Englisch

In welcher Sprache haben Sie sich während der Praxisphase hauptsächlich verständigt?



[zurück zum Inhalt](#)

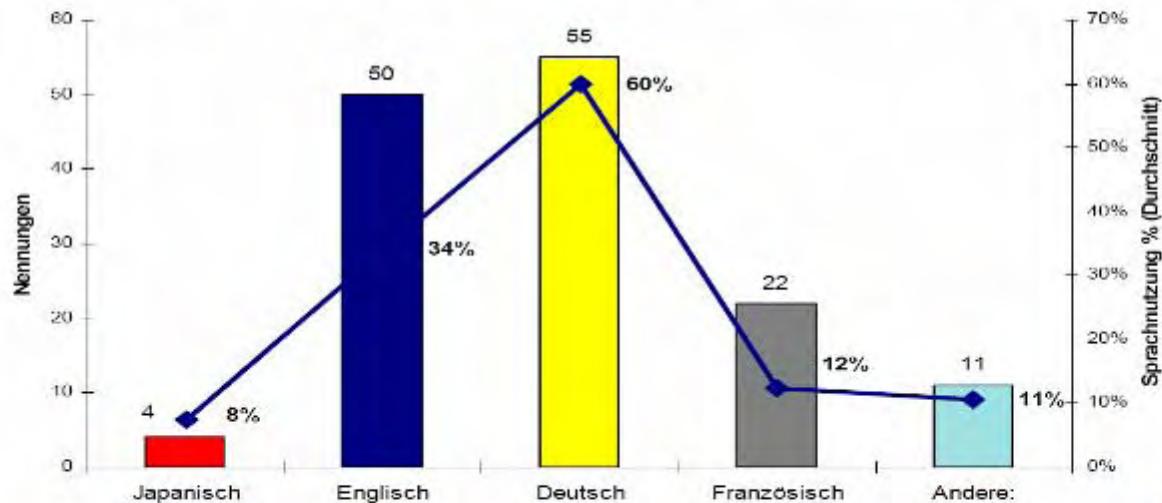


## Evaluation: Geschäftssprachen



Deutsch und Englisch sind die meistgenutzten Sprachen  
Japanisch wird in 4 Unternehmen zu durchschnittlich 8 % genutzt

Welche Geschäftssprachen benutzen Sie in Ihrem Unternehmen? (n=59)



[zurück zum Inhalt](#)

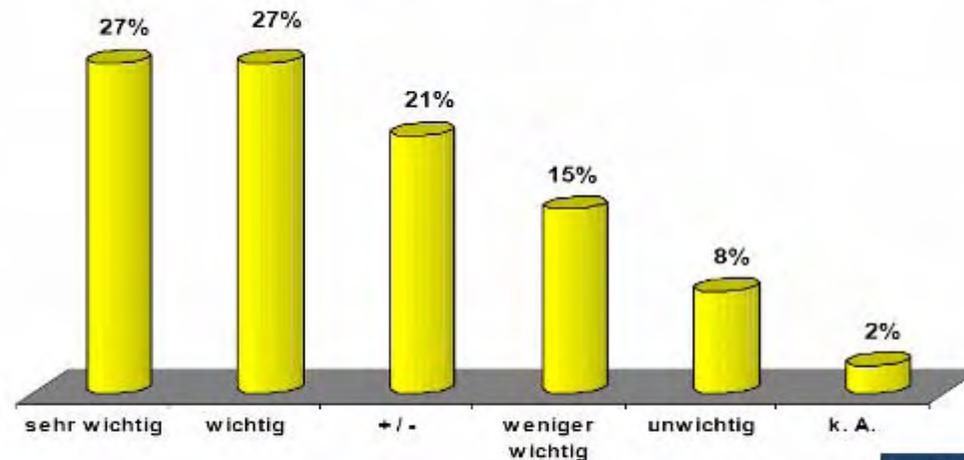


## Evaluation: Einschätzung Nutzen Praktikum f. Berufseinstieg



Für die Chancen auf dem Arbeitsmarkt ist das Praktikum nicht ausschlaggebend

Wie beurteilen Sie aus heutiger Sicht den Nutzen des Praktikums? (n=134)  
Verbesserung der Chancen auf dem Arbeitsmarkt



[zurück zum Inhalt](#)



## Evaluation: Einschätzung Bedarf an Fachkräften in Japan/Deutschland - Einschätzung Programmteilnehmer



### Der Bedarf wird nicht besonders hoch eingeschätzt



[zurück zum Inhalt](#)

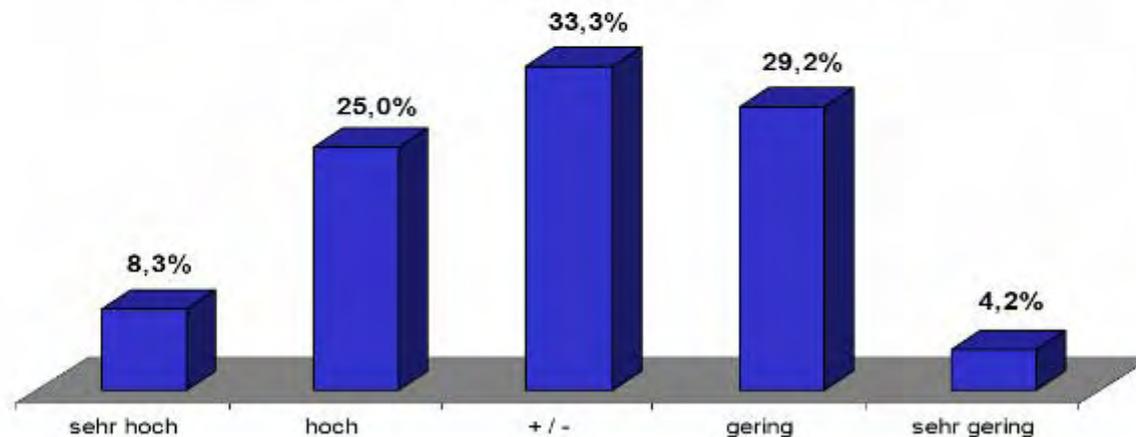


## Evaluation: Einschätzung Bedarf an Fachkräften in Japan/Deutschland



### Über den Bedarf von deutschen Fachkräften in japanischen Unternehmen in Japan waren sich die Befragten nicht schlüssig

Wie schätzen Sie den Bedarf an Absolventen mit Japanisch-Kenntnissen in der  
Wirtschaft ein? (n=59)  
Deutsche Fachkräfte in japanischen Unternehmen in Japan



[zurück zum Inhalt](#)



## Evaluation: Einfluss gesamter Japan-Aufenthalt



### Einfluss auf die berufliche Tätigkeit

Hatte Ihrer Einschätzung nach der Japan-Aufenthalt einen positiven Einfluss auf Ihre berufliche Tätigkeit?

Wie stark war dieser Einfluss?

	sehr stark	stark	schwach	sehr schwach	nicht vorhanden
auf den Berufseinstieg	53	40	10	5	13
auf die Art der beruflichen Aufgaben	25	37	27	19	13
auf die berufliche Position	29	34	19	22	18
auf Ihre Aufstiegsmöglichkeiten	21	29	26	26	20
auf die Höhe des Einkommens	16	24	37	10	35

[zurück zum Inhalt](#)



## Aktuelle Programmausschreibung

### Sprache und Praxis in Japan 2008 - 2010

#### Programm

Heranbildung von Fachleuten in Wirtschaft, Verwaltung und Forschung

#### Zielgruppe

Graduierte mit einem Abschluss in Natur- und Ingenieurwissenschaften, Rechts- und Wirtschaftswissenschaften

#### Leistungen

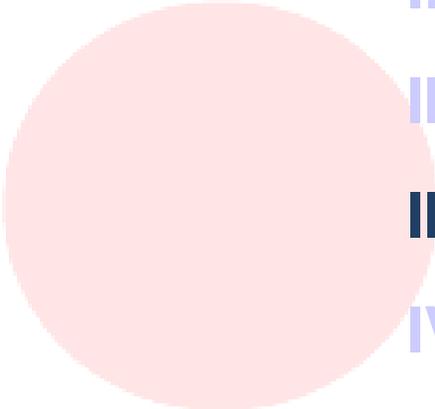
Stipendienrate in Höhe von € 2.400, Übernahme der Kosten des Vorbereitungskurses in Deutschland, des Sprachunterrichts in Japan sowie Reisekostenpauschalen (Hinreise: € 600,00, Rückreise: € 1.500,00)

#### Fristen

**31. Januar beim DAAD**

#### Weiteres

<http://www.daad.de/ausland/foerderungsmoeglichkeiten/ausschreibungen/07531.de.htm>  
|



I. Der DAAD

II. Sprache und Praxis in Japan

**III. Sprache und Praxis in China**

IV. DAAD-Alumni

Potenzial, Netzwerk, Ziele, Aktivitäten



## Sprache und Praxis in China I

**Inhalt**

10 Monate Sprachkurs Chinesisch,  
6 Monate Praktikum

**Partner**

deutsche in China vertretene Firmen,  
Joint Venture Unternehmen u.a.

**Ziel**

Ausbildung von Fachleuten in Wirtschaft und  
Verwaltung, die mit Sprache und Kultur Chinas  
vertraut sind

**Zielgruppe**

Graduierte und Promovierte

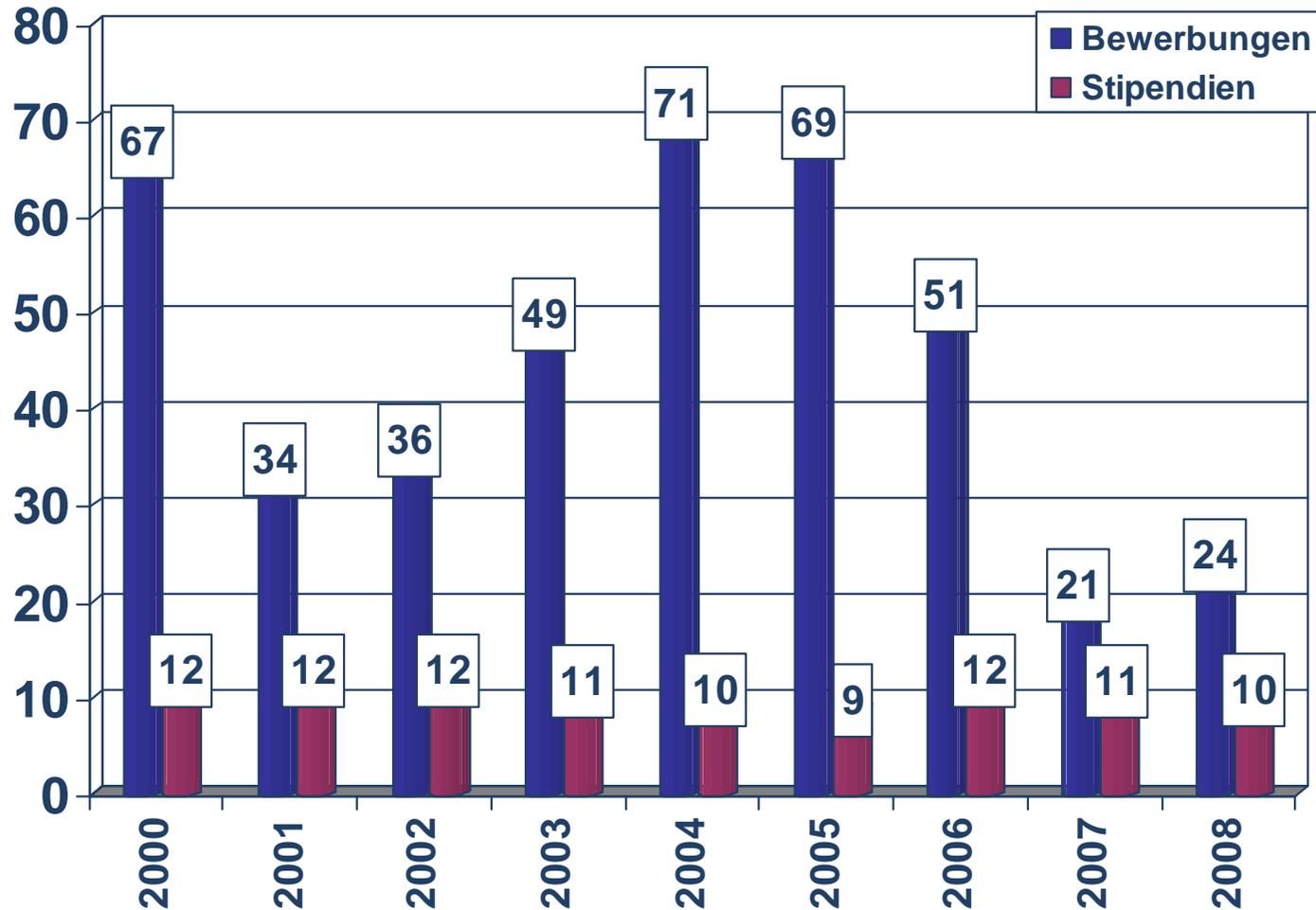


## Sprache und Praxis in China II

<b>Jährliches Finanzvolumen</b>	€300.000 (aus Mitteln des BMBF)
<b>Laufzeit</b>	seit 1996
<b>Geförderte gesamt</b>	135
<b>Fach</b>	Natur- , Rechts-, Wirtschafts- und Ingenieurwissenschaften, Architektur ab 2009: + Sozial- und Politikwissenschaften
<b>Laufzeit Stipendium</b>	16 Monate
<b>Länder</b>	VR China
<b>Ergebnis</b>	nach erfolgter Evaluation 2003 positiv



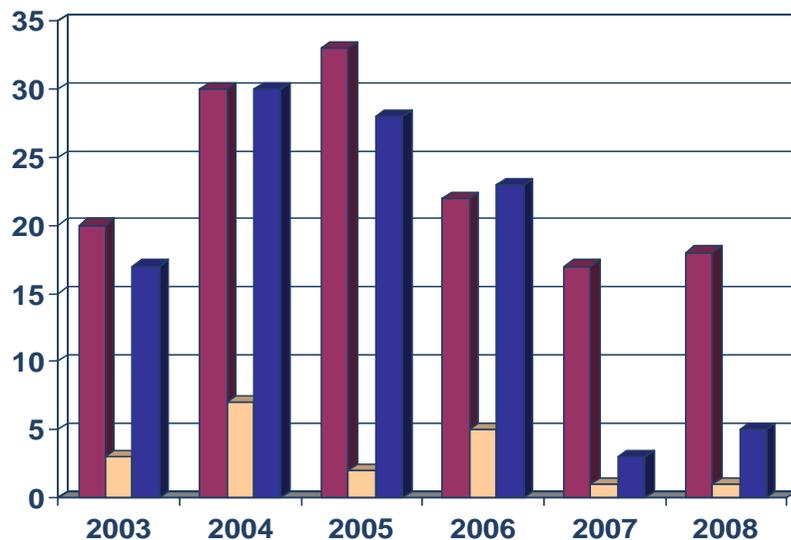
## SP China: Entwicklung der Bewerber- und Stipendienzahlen



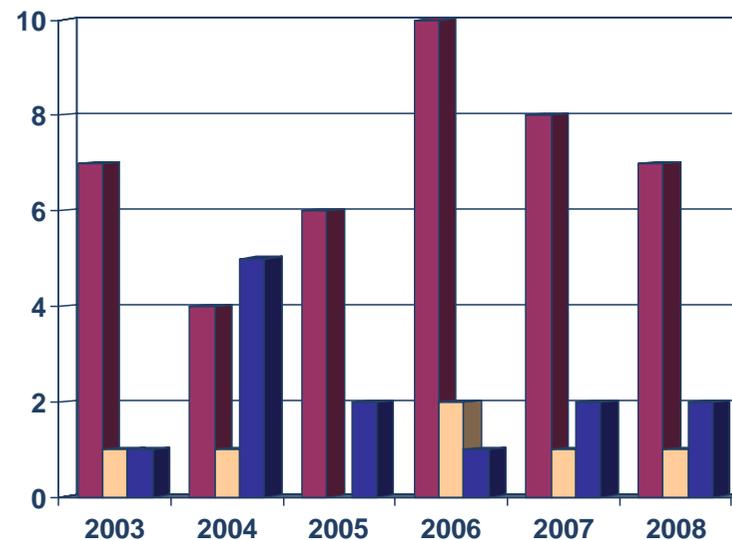


## SP China: Fachliche Verteilung

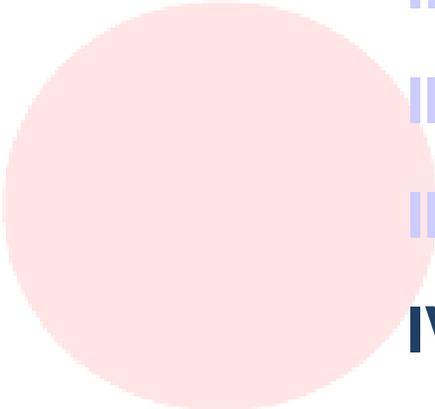
### Bewerber



### Stipendiaten



- Rechts-, Wirtschafts- und Sozialwissenschaften
- Mathematik und Naturwissenschaften
- Ingenieurwissenschaften



I. Der DAAD

II. Sprache und Praxis in Japan

III. Sprache und Praxis in China

**IV. DAAD-Alumni**

**Potenzial, Netzwerk, Ziele, Aktivitäten**

## DAAD-Alumni: Potenzial



Prof. Wangari Maathai,  
DAAD-Alumna,  
Nobel Peace Prize 2004 Award

- Alumni = deutsche und ausländische ehemalige DAAD-Stipendiaten (mind. 3 Monate gefördert)
- über 260.000 Alumni namentlich bekannt
- davon etwa 65% ausländische und 35% deutsche Geförderte
- jedes Jahr ca. 8.000 neue Alumni





## Ziele der Alumni-Aktivitäten



- **Kontaktpflege** der Alumni untereinander, mit den Gasthochschulen und dem DAAD
- **Erfahrungsaustausch** zwischen ehemaligen und neuen Geförderten
- Aufbau eines **Netzwerkes** von Experten und Ansprechpartnern in Fragen des akademischen Austausches
- Unterstützung der deutschen **Hochschulen** bei ihrer internationalen Alumni-Arbeit



Bleiben Sie mit uns in Verbindung!

## Unsere Angebote:

PDF **Newsletter** für deutsche Alumni

Interaktives Alumni-Forum im Internet

## Alumnivereine

Ihre persönliche **E-Mail-Adresse** unter

<http://webmail.daad-alumni.de>



Newsletter für deutsche Alumni
Ausgabe 01 | Februar 2008

## FÜR IMMER ...

Deutscher Akademischer Austausch Dienst  
German Academic Exchange Service

### INTERNATIONAL KOMPETENT

#### Schwerpunkte des neuen DAAD-Präsidenten Stefan Hornmuth

„Als DAAD-Präsident habe ich mit jungen, engagierten und weltoffenen Deutschen wie Ausländern zu tun, mit Bildung ebenso wie mit Wissenschaft – und damit sehr viel mit der Zukunft unseres Landes“, sagt Stefan Hornmuth, seit 1. Januar Präsident der DAAD. Seine Schwerpunkte liegt der Präsident der Justus-Liebig-Universität Gießen und Professor für Sozialpsychologie auf den Bologna-Prozess, die strukturierte Doktorandenförderung und die Entwicklungszusammenarbeit. Er betrachtet es als eine wichtige Aufgabe, die Mehrheit der deutschen Studiengänge zu eröffnen. Dazu orientiert Bachelor- und Master-Studiengänge mehr internationale Komponenten enthalten: Auslandspraktika, Auslandssemester und gemeinsame Abschlüsse in Doppelabteilungen.

In der Doktorandenförderung betont Hornmuth die Vielfalt von Graduiertenschulen, die einen strukturierten und betreuten Weg zur Promotion sowie attraktive internationale Curricula bieten und zu den Wettbewerbsvorteilen Deutschlands zählen. Außerdem legt den 60-Jährigen die Zusammenarbeit mit Entwicklungsländern in Asien und Afrika. Der DAAD leiste vor allem Hilfe zur Selbsthilfe, indem er Hochschulstrukturen mitaufbaut und Dozenten ausbildet. Zurzeit werden mit Unterstützung des DAAD beispielsweise fünf Exzellenzen an afrikanischen Hochschulen errichtet, um zukünftige Führungskräfte zu fördern. „Das sind ermutigende Projekte, die ich stärker ausbauen möchte“, sagt der neue Präsident. 65

### ALUMNUS DES MONATS

#### Johann Wolfgang Wägele

Stabile Ökosysteme sind ohne Artenvielfalt nicht möglich. Der Mensch kann diese Systeme nicht schaffen“, sagt Johann Wolfgang Wägele, seit 2004 Leiter des Zoologischen Forschungsmuseums Alexander Koenig in Bonn. Der Zoologe weiß: „Wir tragen eine riesige Verantwortung für künftige Generationen, weil wir erstens in der Lage sind, diesen Artenreichtum zu zerstören.“ Das Forschungsmuseum Alexander Koenig gehört mit etwa sieben Millionen Fischarten zu den großen Naturkundemuseen Deutschlands. Wägele selbst ist Experte für Asseln, von denen über 10.000 Arten dokumentiert sind. Schon während der Kieler Studienzeit beschäftigten ihn die Würstlinge. Um möglichst maxime Vorlieben auf die Spur zu kommen, verbrachte er als DAAD-Stipendiat 1979 fünf Monate mit Zeit am Felsen Meer. „Ohne diese Zeit hätte ich das Material für meine Promotion nicht sammeln können.“ Als Professor in Bielefeld und Bochum, erweiterte er systematisch seinen Forschungsschwerpunkt um die Tiefsee, vor allem die Antarktis. 66

\*\*\*NEWS\*\*\*NEWS\*\*\*NEWS\*\*\*NEWS\*\*\*

- Bonn: Internationale Studiengänge mit Doppelabschluss sind beliebt – DAAD will den Königsweg für Bachelor ausbauen (mehr)
- Gießen: Gebietswissenschaftler aus 20 Nationen diskutieren über die globale und lokale Dimension ihrer Forschung (mehr)
- Leipzig: Enger kultureller Dialog verbindet die Hochschule für Grafik und Buchkunst in Leipzig mit drei Kunstakademien des Nahen Ostens (mehr)
- Bonn: Seit 60 Jahren vergibt IACST Auslandspraktika – in diesem Jahr 1100 Plätze für deutsche Studierende (mehr)
- Berlin/Köln: Ein gemeinsamer Forschungsfonds krönt den Abschluss des deutsch-ägyptischen Wirtschaftsjahrs (mehr)



## E-Mail für Alumni

Webmail :: DAAD-Webmail-Service - Mozilla Firefox

Datei Bearbeiten Ansicht Chronik Lesezeichen Extras Hilfe

http://webmail.daad-alumni.de/imp/login.php

Login

Helpdesk FAQ Registrierung

**DAAD** Deutscher Akademischer Austausch Dienst  
German Academic Exchange Service

wandelt durch **austausch** • change by **exchange**

**DAAD-Webmail-Service**

Benutzername:

Passwort:

Sprache: **Deutsch**

**Willkommen**

Um das webbasierte E-Mail-System des DAAD zu nutzen, [registrieren](#) Sie sich bitte zunächst.

Wenn Sie schon registriert sind, melden Sie sich mit Ihrem Benutzernamen und Ihrem Passwort an. Bitte wählen Sie die Sprache aus, mit der Sie sich anmelden möchten. Sie können zwischen gesicherter Anmeldung (  ) und unsicherer Anmeldung (Anmelden) wählen.

Bei Problemen mit der Anmeldung oder bei Fragen zur Nutzung dieses Dienstes wenden Sie sich bitte per E-Mail an: [support@daad-alumni.de](mailto:support@daad-alumni.de). Zusätzlich besteht die Möglichkeit, auf das [FAQ](#) [Bestem](#) oder auf den [Helpdesk](#) zuzugreifen.

**Welcome**

If this is your first visit, please [register](#) to be able to use the DAAD's web based e-mail system.

If you have already registered, please log on with your username and password and select your language. You can choose between a secure http connection (  ) and a non-encrypted http connection (Log in).

If you have any problems or questions, please check the [FAQ](#) or [helpdesk](#) section for further information. You can also e-mail us at: [support@daad-alumni.de](mailto:support@daad-alumni.de).

[Nutzungsbedingungen](#) | [Impressum](#) | © DAAD

- webbasierter E-Mail-Service inkl. Weiterleitungsfunktion
- für Alumni und Stipendiaten
- peter.pan@daad-alumni.de
- kostenlos
- www.daad-alumni.de



## Alumni-Vereine



- über 130 Vereine in über 70 Ländern
- unabhängige Organisationen nach nat. Recht
- Alumni des DAAD und andere (AvH, InWEnt)
- Ziel: fachliche Netzwerke auf regionaler Ebene, Beratung und Information über den Studien- und Forschungsstandort Deutschland, Rekrutierung
- DAAD: Zuschüsse für
  - a) Vereinsgründungen und
  - b) Veranstaltungen



## Alumni-Vereine: Deutschland DAAD-Freundeskreis



- Netzwerk engagierter deutscher DAAD-Alumni
- ca. 1.300 Mitglieder  
(50% jünger als 40 J.) organisiert in  
30 Regionalgruppen
- fördern internationalen Austausch und leisten  
Betreuung aktueller ausländischer Stipendiaten
- 2 Jahrestreffen, Abonnement *DAAD Letter*
- 25-jähriges Jubiläum
- [freundeskreis@daad.de](mailto:freundeskreis@daad.de)



**Vielen Dank  
für Ihre Aufmerksamkeit!**

